

杨劲，女，生于1973年4月，文学博士，副教授，硕士生导师。



学历教育/进修与访学:

1991.09-1995.09 北京外国语大学，德语文学学士；
1995.09-1998.03 北京外国语大学，德语文学硕士学位；
1998.04-2000.04 北京外国语大学博士研究生阶段学习；导师谢莹莹教授；
2000.04-2009.12 柏林洪堡大学，德语文学（哲学）博士；导师Ernst Osterkamp教授（其中2000.04-2004.10. 获国家公派德国阿登纳基金会奖学金）

工作经历:

1998.09-2000.04. 《南德意志报》驻华记者助理
2010年9月至今：上海外国语大学德语系教师

课程教学:

高级德语精读；讲座：德国艺术史
（授课对象均为德语专业本科三年级学生）

研究方向: 维也纳现代派文学，19世纪小说，欧洲艺术史

科研项目:

2011.5-2015.5. 上海外国语大学青年教师创新团队（团队带头人）

主要科研成果

学术专著:

《“真挚的折磨”：奥地利现代作家霍夫曼斯塔尔作品中的痛苦诗学》

(„Innige Qual“: Hofmannsthal's Poetik des Schmerzes. 德国Köln/Gshausen/Neumann出版社，2010年。德

文，约53字。[专著第二章全文阅读](#)）

译著与译文：

1. 《经验与贫困：瓦尔特-本雅明美学文选》（20世纪欧美文论丛书）
（天津百花文艺出版社, 1999年，第二译者）；
2. 《外国中短篇小说收藏本：卡夫卡》
（人民文学出版社，2010年，译者之一）；
3. 海纳尔·米勒长诗：《蒙森雕像》
（《德语文学与文学评论》第五卷，2010年。[全文阅读](#)）；
4. 海涅小说：《佛罗伦萨之夜》第二夜（《外国文学》2012年第1期。[全文阅读](#)）；
5. 莱辛：《爱米丽雅·伽洛蒂》（德语文学名著丛书）注释
（外语教学与研究出版社，1997年）；
6. 苦难的叙事三部曲：《铁皮鼓》，《猫与鼠》和《狗的岁月》
（《外国文学》1995年第3期）；
7. 歌德短篇小说：《一对奇异的邻家孩子》
（《外国文学》1999年第三期，并转载于《读者》1999年第12期）。

学术论文：

1. 唯美主义的幻灭：霍夫曼斯塔尔的两篇小说《途中幸福》和《第672夜童话》（《外国文学》1998/2，38-40）；
2. “清晨六点的冷咖啡”：米勒长诗《蒙森雕像》中的历史光辉（《德语文学与文学评论》第五卷，2011年。290-301。[全文阅读](#)）；
3. 异国都市中的文化际遇与艺术奇遇：评海涅小说《佛罗伦萨之夜》第二夜（《外国文学》2012/1，5-14。[全文阅读](#)）。

联系方式： yangjin@shisu.edu.cn